

本试题由 kaoyan.com 网友 athena91 提供

一、互译

ECP

A/P

IMF

LAN

GMO

ISS

ICRC

UNEP

TARGET

carbon footprint

church of England

fine arts

multi-language vendor

liberal arts education

standard&poors composite index

论语

脸谱

安乐死

核威慑

概念文化

教育公平

国际结算

经济适用房

文化软实力

行政问责制

保税物流园区

中国海关总署

黑社会性质组织

和平共处五项原则

国家中长期人才发展规划纲要

二、英译汉 摘:making minds by paul kelley

三、汉译英

我们这次到英国看得最多的不是教堂、雕塑、花园，而是ZF出资建造的经济房。每到
一个城市，陪伴我们参观的小李都不时地指着车窗外的一些高低不一的建筑说：看，这是经
济房。

经济房自然是给穷人准备的，到处都有此类住房，不由地让我们产生了这样的感觉：英
国怎么有这么多的穷人啊？

不过英国的穷人不是我们想象的那种饥寒交迫，满街乞讨的可怜之人。相反，有些小日子过得挺滋润。我们在街头见过一些弹着吉他，吹着风笛，或者拉着提琴的所谓卖艺者。从服饰上看，一点没有破破烂烂的模样，看脸上的气色，不能说红光满面，起码也是健康正常肤色，再看手里的乐器，都是半新甚至全新的科技产品。

小李告诉我们，别看这些人在瑟瑟秋风的街头演奏，但绝不是为了几个钱。想跟他们拍照，愿意给两个零钱就给，不给也没关系。言外之意：人家并不指望着靠舍施过日子。

以上试题来自 kaoyan.com 网友的回忆，仅供参考，纠错请发邮件至 suggest@kaoyan.com。